

Mitteilungsblatt

Oktober 2026

EDITORIAL

Liebe Böztalerinnen und Böztaler

Nach einem Sommer mit viel Sonne, hohen Temperaturen und anhaltender Trockenheit kündigt sich langsam der Herbst an. Die Spuren des Sommers sind in unseren Gärten, auf den Feldern und in den Wäldern deutlich sichtbar. Umso mehr freue ich mich über die etwas kühleren Tage und den bevorstehenden Wechsel der Jahreszeit.

Neben den Herausforderungen, die dieser Sommer mit sich brachte, gab es in den vergangenen Monaten auch viele schöne Begegnungen und Erlebnisse. Ich durfte verschiedene Anlässe mitorganisieren und dabei interessante Gespräche führen und wertvolle Erfahrungen sammeln.

Ortsbürgertag

Besonders in Erinnerung bleibt mir der Ortsbürgertag Ende August. Unter dem Thema «Biken im Wald – Chancen und Risiken» konnten wir unterschiedliche Sichtweisen kennenlernen und miteinander diskutieren. Gerade bei Themen, bei denen verschiedene Interessen aufeinandertreffen, zeigt sich, wie wichtig der persönliche Austausch und das gegenseitige Verständnis sind. Neben dem eigentlichen Thema stand aber auch das Zusammensein im Mittelpunkt. In gemütlicher Umgebung blieb genügend Zeit für Gespräche, Begegnungen und den persönlichen Austausch in geselliger Runde.

Nacht der Sterne

Am 19. September 2026 wurde es in Böztal für die «Nacht der Sterne» bewusst dunkler. Neben der ausgeschalteten Strassenbeleuchtung leistete auch unser Gewerbe einen wertvollen Beitrag. Bereits im Vorfeld hatten verschiedene Betriebe zugesagt, ihre Beleuchtung soweit möglich zu reduzieren. Diese Unterstützung hat mich sehr gefreut und zeigt, dass viele kleine Beiträge gemeinsam etwas bewirken können. Denn natürliche Dunkelheit ist wertvoll für unsere Natur und Tierwelt, aber ebenso für uns Menschen und für einen ungetrübten Blick in den Sternenhimmel.

Solche Anlässe zeigen mir immer wieder, wie vielfältig Böztal ist. Genauso vielfältig sind auch die Themen, die mich im Gemeindealltag beschäftigen. Dazu gehören neben grösseren Projekten auch praktische Aufgaben. Ein Beispiel dafür ist die provisorische Entsorgungsstelle in Hornussen, die inzwischen umgesetzt werden konnte.

Nach den ersten Monaten des Kennenlernens und Einarbeitens freue ich mich nun besonders darauf, weitere Projekte nicht nur mitzugestalten, sondern auch konkret umzusetzen und gemeinsam etwas für unsere Gemeinde zu bewegen.



Corine Jeker,
Gemeinderätin Böztal

Ich wünsche Ihnen eine angenehme Herbstzeit und viele schöne Momente, sei es bei einem Spaziergang durch unsere Wälder, bei einer Begegnung im Dorf oder gemütlich zu Hause.

Herbstliche Grüsse
Corine Jeker, Gemeinderätin

INHALT

- 2 Aus dem Gemeinderat
- 3 Aus der Verwaltung
- 5 Vereine
- 7 Weitere Meldungen
- 8 Termine

AUS DEM GEMEINDERAT

Ihre Meinung zur Strassenbeleuchtung in der Gemeinde Böztal

Die Gemeindeversammlung Böztal hat die Umstellung auf LED und eine intelligente Beleuchtung beschlossen. Dieser Entscheid wurde mittlerweile umgesetzt.

Die Beleuchtungszeiten der LED-Strassenbeleuchtung in der Gemeinde Böztal beschäftigen viele Menschen. Während sich einige eine durchgehend gedimmte Beleuchtung für mehr Sicherheit wünschen, sprechen sich andere für eine Abschaltung in den Nachtstunden aus, um Energie zu sparen und Lichtverschmutzung zu reduzieren.

Der Gemeinderat möchte wissen, wie die Bevölkerung zu diesem Thema steht. Ihre Rückmeldung hilft uns, die unterschiedlichen Bedürfnisse besser zu verstehen und bei den weiteren Entscheidungen zu berücksichtigen.

Wichtiger Hinweis: Diese Umfrage betrifft ausschliesslich die Strassenbeleuchtung in den Quartieren der Gemeinde Böztal. Auf die Beleuchtung entlang der Kantonsstrassen (Hauptstrassen) hat die Gemeinde keinen Einfluss, da diese in der Zuständigkeit des Kantons Aargau liegt.

Die Umfrage kann mittels nachfolgendem QR-Code bis zum 31. Oktober 2026 ausgefüllt werden. Pro Person ist eine Teilnahme möglich.



Herzlichen Dank, dass Sie sich ein paar Minuten Zeit nehmen und mit Ihrer Teilnahme einen wertvollen Beitrag zur Meinungsbildung leisten.

Rückblick Ortsbürgertag vom 30. August 2026

Am diesjährigen Ortsbürgertag durften wir zahlreiche Ortsbürgerinnen und Ortsbürger sowie Gäste begrüßen. Im Zentrum stand das Thema «Biken im Wald – Chancen und Risiken». Die Referate von Beat Stirnimann und Dominik Wipfli gaben spannende Einblicke in die verschiedenen Aspekte des Mountainbikens im Wald und zeigten auf, wie wichtig der Dialog zwischen allen Beteiligten ist.

Nach dem gemeinsamen Essen wurde das Thema Waldhütten Böztal aufgenommen und in angenehmer Atmosphäre diskutiert. Der Anlass bot eine wertvolle Gelegenheit für Austausch, Begegnung und gemeinsame Gespräche.

Ein herzliches Dankeschön gilt allen Teilnehmenden, den Referenten sowie der Ortsbürgerkommission für die Organisation und allen Mitwirkenden für ihren Beitrag zum gelungenen Ortsbürgertag.



Die Teilnehmenden des Ortsbürgertages erfuhren Spannendes über das Biken im Wald.

Dorfwanderung Elfingen vom 04. September 2026



Wunderbare Spätsommerstimmung an der Dorfwanderung Elfingen.

Im Rahmen der Dorfwanderungen der Kulturkommission Böztal führte uns die letzte Wanderung nach Elfingen. Über 50 interessierte Personen machten sich gemeinsam auf den Weg, um mehr über die Geschichte und Besonderheiten des Dorfes zu erfahren.

Urs Frei führte uns durch Elfingen und wusste viel Spannendes über die geschichtlichen Hintergründe des Dorfes zu erzählen. Ergänzt wurde die Wanderung durch interessante Einblicke in den Weinbauverein Elfingen sowie in die Waldkorporation.

Zum Abschluss genossen wir bei der Brätlistelle einen gemütlichen Apéro mit wunderschönem Blick über Elfingen und einen herrlichen Sonnenuntergang. Für die passende musikalische Begleitung sorgte die Hofmattmusik.

Es war ein rundum gelungener Abend mit vielen spannenden Einblicken, schönen Begegnungen und interessanten Gesprächen. Ein herzliches Dankeschön an alle, die diesen besonderen Abend mitgestaltet und zu seinem Gelingen beigetragen haben.

AUS DER VERWALTUNG

Hinweis Verfall der Steuern für das Jahr 2026

Die provisorischen Kantons- und Gemeindesteuern 2026 sind bis am 31. Oktober 2026 zu bezahlen. Ab dem 01. November 2026 wird ein Verzugszins berechnet.

Im Jahr 2019 hat der Grosse Rat die Einführung von kostendeckenden Gebühren für Mahnungen und Betreibungen im Steuerwesen beschlossen. Für sämtliche Mahnungen und Betreibungen im Steuerbereich werden deshalb Gebühren erhoben. Die Mahngebühr für nicht fristgerecht bezahlte Steuern beträgt Fr. 35.00. Die Kosten für eine Forderung, welche betrieben werden muss, betragen CHF 100.00.

Vielen Dank für die fristgerechte Bezahlung.

Krankenkassen-Prämienverbilligung 2027

Der Kanton Aargau gewährt seinen Einwohnerinnen und Einwohnern in bescheidenen wirtschaftlichen Verhältnissen Verbilligungsbeiträge für die obligatorische Krankenpflegeversicherung.

Sie erhalten ab September 2026 automatisch einen Anmeldecode für die Online-Anmeldung, wenn aufgrund Ihrer rechtskräftigen Steuerveranlagung 2024 ein möglicher Anspruch auf Prämienverbilligung besteht. Falls Sie keinen Code erhalten, können Sie ab Oktober 2026 einen Anmeldecode bestellen unter www.sva-aargau.ch/codebestellung.

Der Antrag auf Prämienverbilligung muss bis spätestens 31. Dezember 2026 eingereicht werden. Bitte beachten Sie, dass die Prämienverbilligung

jedes Jahr neu angemeldet werden muss.

Unter www.sva-aargau.ch/pv finden Sie weitere Informationen über das Prämienverbilligungsverfahren. Die Gemeindezweigstelle SVA steht Ihnen für Fragen gerne zur Verfügung.

Parkieren auf öffentlichen Parkplätzen in Bötzal



Die Vorbereitungen für die Umsetzung des Parkierungsreglements sind abgeschlossen. Ab 01. Oktober 2026 gilt auf verschiedenen öffentlichen Parkplätzen der Gemeinde Bötzal eine neue Regelung für das Parkieren. Die entsprechenden Parkplätze werden durch die Werkdienste neu beschildert.

Aufgrund eines Entscheids der Gemeindeversammlung werden tagsüber keine Gebühren erhoben. Mit der blauen Parkscheibe darf maximal drei Stunden parkiert werden. Das regelmässige Parkieren von Fahrzeugen in der Nacht auf öffentlichem Grund der Gemeinde Bötzal ist bewilligungs- und gebührenpflichtig. Als regelmässiges Parkieren gilt ein mehr als zweimaliges Abstellen pro Woche während jeweils mehr als 3 Stunden.

Parkkarte für das nächtliche Parkieren von 19.00 bis 08.00 Uhr

Auf folgenden Parkplätzen ist das nächtliche Parkieren mit einer gültigen Parkkarte erlaubt:

- Platz vis-à-vis ehem. Gemeindehaus Bözen
- Friedhof Bözen

- Zivilschutzanlage Effingen
- Schulanlage Bözen (oberhalb Isola, neben Entsorgungsplatz)
- Schulanlage Effingen, Südseite bei den Platanen (unterhalb der Turnhalle)
- Schulanlage Elfingen (unterhalb der Turnhalle)

Parkieren in der Nacht nicht erlaubt

Auf folgenden Parkplätzen ist das nächtliche Parkieren nicht erlaubt, auch nicht mit einer Parkkarte:

- ehem. Gemeindehaus Bözen
- Pavillon Tagesstrukturen Bözen
- ehem. Gemeindehaus Effingen
- Schulanlage Effingen, Nordseite bei der Arena
- Schulanlage Elfingen
- Schulanlage Hornussen
- Gemeindehaus Hornussen

Parkkarten ab 01. Oktober 2026

Die Parkkarten können am Schalter der Gemeindeverwaltung sowie über das Smart Service Portal auf der Website der Gemeinde bezogen werden. Die Bewilligung wird für das entsprechende Kontrollschild ausgestellt und ist nicht übertragbar.

Die Gebühren betragen pro Monat:

- Motorräder: CHF 30.00
- Leichte Motorwagen bis 3.5 t oder deren Anhänger: CHF 50.00
- Schwere Motorwagen ab 3.5 t oder deren Anhänger: CHF 120.00

Bitte beachten Sie die Signalisation vor Ort. Diese zeigt an, ob das nächtliche Parkieren erlaubt ist und ob dafür eine Parkkarte benötigt wird.

Mit Fragen bezüglich der Parkkarten wenden Sie sich per E-Mail an einwohnerdienste@boeztal.ch oder telefonisch an Tel. 062 865 35 85. Das Parkierungsreglement ist auf der Website der Gemeinde einsehbar.

Mitteilungsblatt Bötzal; Neue Layoutvorgaben ab Januar 2027

Das Mitteilungsblatt der Gemeinde Bötzal erscheint monatlich in alle Haushaltungen unserer Gemeinde und dient als offizielles Informationsorgan. Es informiert die Bevölkerung über aktuelle Themen aus Gemeinde, Vereine und dem öffentlichen Leben.

Wichtige Information an Kommissionen, Gewerbebetriebe und Vereine

Das Layout des Mitteilungsblattes ist grundsätzlich auf reine Textbeiträge mit aussagekräftigen Fotos ausgerichtet. So bleibt es übersichtlich und leserfreundlich.

Das Redaktionsteam hat in den vergangenen Monaten festgestellt, dass vermehrt Beiträge in Form von Flyern (meist kreiert mit den gängigen KI-Tools) zwecks Information über bevorstehende Veranstaltungen eingereicht wurden. Diese enthalten häufig sehr viele Informationen, wirken dadurch unübersichtlich und erschweren das schnelle Erfassen der wichtigsten In-

halte. Zudem fehlen teilweise Logos oder andere Merkmale, welche die Herkunft des Flyers eindeutig erkennen lassen.

Neue Layoutvorgaben ab Januar 2027

Der Gemeinderat hat in Zusammenarbeit mit dem Redaktionsteam deshalb folgende Layoutvorgaben beschlossen:

- Der Druck von Flyern erfolgt nur noch im A6-Hochformat.
- Für reine Textbeiträge (inkl. Fotos) wird mehr Platz zur Verfügung gestellt.
- Es wird dringend empfohlen, bei Flyern gut lesbare Schriftgrößen zu verwenden (Titel ca. 18 – 30 pt, Fliesstext ca. 12 – 14 pt). Ansonsten besteht die Gefahr, dass der Inhalt des Flyers nicht lesbar ist.
- Auf jedem Flyer muss die Herkunft klar erkennbar sein (Vereins- oder Firmenlogo).
- Ausnahmen für A4-Druck von Flyern gelten für Anlässe der Gemeinde (z.B. Bundesfeier).

Die neuen Layoutvorgaben gelten ab der Ausgabe Januar 2027 (Redaktionschluss: 04. Dezember 2026).

Bei Fragen steht Ihnen das Redaktionsteam gerne zur Verfügung (E-Mail mitteilungsblatt@boeztal.ch, Tel. 062 865 35 85).

Das Redaktionsteam ist überzeugt, dass diese Anpassungen die Attraktivität und Übersichtlichkeit des Mitteilungsblattes erhöhen. So können die Einwohnerinnen und Einwohner weiterhin klar und zielgerichtet über das Geschehen in unserer Gemeinde informiert werden.

Das Redaktionsteam bedankt sich für Ihr Verständnis und freut sich auch künftig auf Ihre wertvollen Beiträge.



VEREINE

Sommerfest der Tagesstrukturen Böztal

Bei feinen Würsten vom Grill und einem reichhaltigen Salat- und Dessertbuffet haben wir unser Sommerfest gefeiert – an alle, die etwas dazu beigetragen haben, herzlichen Dank dafür!

Gedeckt haben wir draussen, das Dessert genossen wir dann drinnen, als die Regenwolken kamen.

Die Kinder gestalteten bunte Türschilder und hatten viel Spass bei den verschiedenen Spielen. Es gab viele Momente, die einem ein Lächeln ins Gesicht gezaubert haben.

Es war ein gemütliches und rundum gelungenes Fest. Danke an alle, die dabei waren!



Nothelferkurs

Die Tagesstrukturen Böztal planen eine vierstündige Elternschulung zum Thema «Nothilfe beim Kind» für Kinder im Alter von 5 bis 14 Jahren.

Unter der Leitung von Tanja Anker-Matzku lernen die Teilnehmenden unter anderem das korrekte Alarmieren, lebensrettende Sofortmassnahmen

bei Ersticken, Reanimation inklusive Anwendung eines Defibrillators sowie den Umgang mit Bewusstlosigkeit und kleineren Verletzungen. Die Schulung findet an einem Samstag oder Sonntag statt; Datum und Ort werden noch bekannt gegeben. Die Teilnehmerzahl ist auf 6 bis 12 Personen begrenzt.

Die Kurskosten betragen dank eines Spezialangebots CHF 100.00 pro Person und beinhalten Wegkosten, Verbrauchsmaterial, Kursunterlagen sowie eine Kursbestätigung.

Bei Interesse oder Fragen wenden Sie sich bitte an info@ts-boeztal.ch.

Verein Tagesstrukturen Böztal

Turnerchränzli Bözen am 30. und 31. Oktober 2026

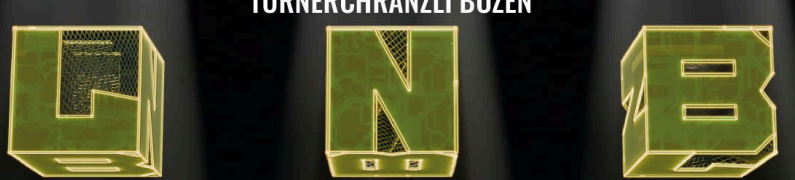
Die Turnfamilie Bözen freut sich riesig darauf, euch am Freitag, 30. Oktober 2026 um 20.00 Uhr und am Samstag, 31. Oktober 2026 um 14.00 und 20.00 Uhr in der Turnhalle Bözen zum Turnerchränzli begrüßen zu dürfen.

Freut euch auf überraschende Gäste, spannende News, beste Unterhaltung und spektakuläre turnerische Momente. Vorhang auf, Licht an und Bühne frei für «Late Night Bözen»!

Am 01. Oktober 2026 starten die Reservationen auf unserer Homepage unter www.stv-boezen.ch.

Eure Turnfamilie Bözen

TURNERCHRÄNZLI BÖZEN



LATE NIGHT BÖZEN

30. und 31. Oktober 2026

Reservationen unter: stv-boezen.ch

BARBETRIEB AB 23.00 Uhr

Präsentiert von Turnfamilie BÖZEN

Verein Miteinander im Oberen Fricktal
für die Bewohnerinnen und Bewohner von Bözen, Effingen, Elfingen, Hornussen und Zeihen



Fahrdienst



Besuchsdienst



Mahlzeitendienst



Einkaufsdienst

Auskunft und Bestellung:
Telefon 079 170 96 34

MOSTIFEST FEUERWEHRVEREIN HORNUSSEN
SAMSTAG, 17. OKTOBER 2026
Spiel, Spass und Tradition für Gross und Klein!

DEMO ALTI MOSTI
 Erleben Sie, wie früher aus Äpfeln feiner Most entstand.

DEMO ALTE HANDSPRITZE
 Sehen Sie die historische Handspritze der alten Feuerwehr in Aktion.
 → Durchführung: Füllwehrverein Hornussen

SPIEL UND SPASS FÜR KINDER
 Spannende Spiele und Aktivitäten rund um das Thema Most und Feuerwehr.

KAFFEE UND KUCHEN
 Geniessen Sie feinen Kaffee und hausgemachten Kuchen.
 Durchführung: Elternverein BÖZTAL

WO?
 FESTGELÄNDE SÄGEREI HORNUSSEN

ZUM ESSEN

- ✓ POMMES
- ✓ GRILLADE STEAK
- ✓ WÜRSTE
- ✓ CHICKEN NUGGETS

SCAN ME

AB 10.00 UHR DURCHGEHEND

FÜR DIE GANZE FAMILIE

REGIONAL. TRADITIONELL. GENIESSEN.

MG Hornussen Böztal
Blasmusik mit Herz

Musig und Röschti

Röschtis mit Beilagen, Kuchenbuffet, Tombola

Sonntag, 25. Oktober 2026
11:00 – 17:00 Uhr
 Turnhalle Hornussen

MG Hornussen Böztal
 Argovia Musikanten
 Alphornduo Burematt
 Werkmusik Fricktal

Eintritt frei

www.mghornussen.ch

Wir feiern 30 Jahre Argovia-Musikanten

Samstag, 10. Oktober 2026, Turnhalle, 5078 Effingen
 Türöffnung und Festwirtschaft ab 17.30 Uhr
 Konzertbeginn 19.00 Uhr
 Eintritt CHF 25.-
 Reservation ab 1. Juli 2026 unter eventfrog.ch



19.00 Uhr:
 Argovia-Musikanten



20.00 Uhr:
 NSO-Böhmische



WEITERE MELDUNGEN

Adventsfenster Ortsteil Bözen

Der Elternverein Böztal organisiert dieses Jahr zum zweiten Mal die Adventsfenster im Ortsteil Bözen – eine schöne Dorftradition, die bisher von engagierten Bewohner:innen mit viel Herz gepflegt wurde.

Vom 01. bis 24. Dezember 2026 soll jeden Abend ein liebevoll gestaltetes Fenster im Dorf leuchten. Wer möchte, kann dazu auch einen kleinen Apéro anbieten – ganz nach den eigenen Möglichkeiten.

Die Startzeit ist frei wählbar, zum Beispiel um 17.00, 17.30 oder 18.00 Uhr. Alle sind herzlich eingeladen, ein Fenster zu gestalten – kreativ, schlicht oder besinnlich, Hauptsache mit Herz!

Wichtig: Ist ein Datum im Kalender nicht mehr anwählbar, wurde es bereits vergeben.

Anmeldeschluss ist der 03. November 2026, damit die Übersicht rechtzeitig im Mitteilungsblatt Dezember veröffentlicht werden kann.

Die Anmeldung erfolgt ganz einfach über den QR-Code oder online auf unserer Website www.elternverein-boeztal.ch.

Bei Fragen schreibt uns gerne an elternverein-boeztal@hotmail.com.

Wir freuen uns auf viele leuchtende Fenster und eine verbindende Adventszeit in Bözen!

Elternverein Böztal



Adventsfenster Bözen

Tel. 078 877 01 01

E-Mail: weihnachtsfenster@5078.ch

Vor Ort: in der Brotbachstube am Bach liegt ab Oktober am Mittwochmorgen eine Liste auf.

Wichtig:

Bitte tragt euch bis Anfang November ein, damit wir die Übersicht rechtzeitig für das Dezember-Mitteilungsblatt fertigstellen können.

Vielen Dank für eure Teilnahme!

Adventsfenster Effingen



Es hat noch freie Plätze. Wir möchten auch in diesem Jahr die Vorweihnachtszeit mit liebevoll dekorierten Weihnachtsfenstern verschönern.

Unser Ziel ist es, wie im Vorjahr 24 festlich gestaltete Fenster – dafür brauchen wir euch!

So könnt ihr mitmachen:
Gestaltet ein Weihnachtsfenster bei euch zu Hause, welches ab eurem gewünschten Datum täglich von 18.00 bis mindestens 22.00 Uhr beleuchtet und für die Bevölkerung sichtbar ist.

Wer möchte, darf zusätzlich am Wunschdatum einen kleinen Apéro dazu anbieten.

Anmeldung:

Online: Über folgenden Link oder den QR-Code anmelden.

<https://weihnachtsfenster.5078.ch>



Adventsfenster Effingen

Adventsfenster Hornussen

Die Tage werden kürzer, das Jahr neigt sich langsam dem Ende zu und die Adventszeit rückt näher. Auch in diesem Jahr möchten wir unsere Gemeinde in der Vorweihnachtszeit zum Leuchten bringen. Mit dem traditionellen Adventskalender verwandeln wir unsere Strassen und Quartiere vom 01. Dezember bis zum 06. Januar, von 17.30 bis ca. 22.00 Uhr in eine begehbare Weihnachtswelt. Ob aufwendig beleuchtet oder schlicht dekoriert, jedes Mitgestalten ist einzigartig und wer möchte, kann gerne einen Apéro anbieten. Die leuchtenden Fenster laden zu gemütlichen Abendspaziergängen und tollen Begegnungen ein.

Wer möchte Teil dieser schönen Tradition werden?

Anmeldung über den unten aufgeführten QR-Code, Link oder direkt bei uns.

Stefanie Herzog, Tel. 079 784 77 72
Manuela Lagger, Tel. 079 281 43 46

<https://weihnachtsfenster.5078.ch/hornussen>

Anmeldeschluss ist der 03.11.2026.

Im Mitteilungsblatt vom Dezember wird die Liste veröffentlicht.

Wir bedanken uns von Herzen bei allen Gestaltern fürs Mitwirken an dem magischen Adventszauber im Dorf.



Jagdtage der Jagdgesellschaft Hornussen

Ansitzjagd

03. Oktober 2026, 16.00 Uhr

Bewegungsjagden

24. November 2026

12. Dezember 2026

Jagdbeginn 09.00 bis 16.00 Uhr

Mittagstisch für Senioren in Hornussen

Wir treffen uns am Dienstag, 13. Oktober, 11.30 Uhr, im Restaurant Feldschlössli zum gemeinsamen Mittagessen. Alle Seniorinnen und Senioren sind herzlich willkommen.

Bei Rückfragen: Gottfried Herzog, Tel. 079 384 54 20

Mittagstische Pro Senectute in Bözen

Die nächsten Mittagstische finden wie folgt statt:

- Restaurant Bären am Freitag, 23. Oktober 2026, 12.00 Uhr
- Restaurant Post am Donnerstag, 26. November 2026, 12.00 Uhr

Bei Rückfragen:

Margrit Vock, Tel. 062 876 10 26

Agatha Weiss, Tel. 062 875 13 50



TERMINE

Bitte senden Sie Ihre Beiträge direkt an mitteilungsblatt@boeztal.ch. Wir benötigen jeweils eine Textdatei und die Bilder separat als Bilddatei oder PDF-Datei.

Beiträge, welche nach Redaktionsschluss eintreffen, können nicht mehr berücksichtigt werden.

Mitteilungsblatt November 2026

Einsendeschluss:

09. Oktober 2026, 08.00 Uhr

Erscheinungstag: 30. Oktober 2026

Mitteilungsblatt Dezember 2026

Einsendeschluss:

06. November 2026, 08.00 Uhr

Erscheinungstag: 30. November 2026

